

EN

USER AND SAFETY GUIDE

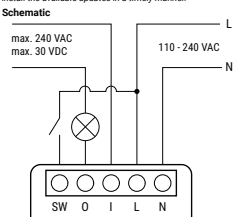
Wi-Fi smart switch with potential-free contacts

Shelly 1 Mini Gen3

Read before use
This document contains important technical and safety information about the device, its safe use and installation. **CAUTION:** Before you start the installation, read carefully and entirely this guide and any other documents accompanying the device. Failure to follow the installation procedures can lead to malfunction, danger to your health and life, violation of law, or refusal of legal and commercial guarantees (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of the device due to failure to follow the user and safety instructions in this guide.

Product Description
Shelly 1 Mini Gen3 (the Device) is a small form factor smart switch with potential-free contacts, which allows remote control of electric appliances. It can be retrofitted into standard electrical wall boxes, behind power sockets and light switches, or in other places with limited space. The Device can be accessed, controlled, and monitored remotely from any place where the User has internet connectivity. Shelly Europe Ltd. shall not be liable for any lack of conformity of the Device caused by the failure of the user to install the available updates in a timely manner.

The Device has an embedded web interface that you can use to monitor, control the Device, and adjust its settings. The web interface is accessible at <http://192.168.33.1> when you are connected directly to the Device access point or at its IP address when you and the Device are connected to the same network. **NOTE:** The Device comes with a factory-installed firmware. To keep it up-to-date and secure, Shelly Europe Ltd. provides the latest firmware updates free of charge. You can access the updates through either the embedded web interface or the Shelly Smart Control mobile application, where you can find details about the latest firmware version. The choice to install or not the firmware updates is the user's sole responsibility. Shelly Europe Ltd. shall not be liable for any lack of conformity of the Device caused by the failure of the user to install the available updates in a timely manner.



Legend
Device terminals:
• SW: Switch input terminal
• O: Relay output terminal
• I: Relay input terminal
• L: Live (110-240 VAC) terminal
• N: Neutral terminal
Wires:
• N: Neutral wire
• L: Live (110-240 VAC) wire

Installation instructions
CAUTION: Danger of electrocution. Mounting/installation of the device to the power grid has to be performed with caution, by a qualified electrician.
CAUTION: Danger of electrocution. Every change in the connections has to be done after ensuring there is no voltage present at the Device terminals.
CAUTION: Do not use the device if it shows any sign of damage or defect.
CAUTION: Do not open the device. It does not contain any parts that can be maintained by the user. For safety and licensing reasons, unauthorized change and/or modification of the device is not permitted.
CAUTION: Use the Device only with a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device may damage it.
CAUTION: No SELV/FELV circuits may be connected to the terminals of the inputs and outputs, including the extension inputs.
CAUTION: Do not connect the Device to appliances exceeding the given max load!
CAUTION: Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.
CAUTION: The Device is intended for indoor use only.
CAUTION: Keep the Device away from liquids and moisture. Do not use the device in places with high humidity.
CAUTION: The Device can control electric circuits and appliances wirelessly. Proceed with caution! Irresponsible use of the Device may lead to malfunction, danger to your life, or violation of the law.

CAUTION: The Device has to be secured by a cable protection switch in accordance with EN60898-1 (tripping characteristic B or C, max. 10 A rated current, min. 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3). Before starting the mounting/installation of the Device, check that the breakers are turned off and there is no voltage on their terminals. This can be done with a mains voltage tester or multimeter. When you are sure that there is no voltage, you can proceed to connecting the wires.
RECOMMENDATION: Connect the Device using solid single-core wires or stranded wires with Ferrules.
You are advised to use the Device in accordance with the instructions in the user manual. Connect the Live wire to the Device L terminal, and the Neutral wire to the N terminal as shown on fig. 1.
Connect a switch or a button to the Device SW terminal and the LED or glow lamp!
ATTENTION: Do not use buttons or switches with built-in LED or glow lamp!
RECOMMENDATION: For inductive appliances that cause voltage spikes during switching on/off, such as electrical motors, fans, vacuum cleaners and similar ones, RC snubber (0.1µF / 100 Ω / 12 V / 600 VAC) should be connected parallel to the appliance. The RC snubber can be purchased at <https://www.shelly.com/en/products/shop/rc-snubber>.

Initial Installation
If you choose to use the Device with the Shelly Smart Control mobile application and cloud service, instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it through the Shelly Smart Control app can be found in the mobile application guide. The Shelly mobile application and Shelly Cloud service are not conditions for the Device to function properly. This Device can be used standalone or with various other home automation platforms and protocols.
CAUTION: Do not allow children to play with the buttons/switches connected to the Device. Keep the devices for remote control of Shelly (mobile phones, tablets, PCs) away from children.

- Specifications**
- Dimensions (HxWxD): 29x34x16 mm / 1.34x1.11x0.63 in
 - Ambient temperature: 20 °C to 40 °C / 5 °F to 105 °F
 - Humidity: 30 % to 70 % RH
 - Max. altitude: 2000 m / 6562 ft
 - Power supply: 110 - 240 VAC, 50/60Hz
 - Electrical consumption: < 1.2 W
 - Max. switching voltage AC: 240 V
 - Max. switching current AC: 3 A
 - Max. switching current DC: 5 A
 - Potential-free contacts: 2x5
 - RF band: 2400 - 2495 MHz
 - Max. RF power: < 20 dbm
 - Wi-Fi protocol: 802.11 b/g/n
 - Wi-Fi operational range (depending on local conditions):
 - up to 50 m / 160 ft outdoors
 - up to 30 m / 100 ft indoors
 - Bluetooth protocol: 4.2
 - Bluetooth operational range (depending on local conditions):
 - up to 30 m / 100 ft outdoors
 - up to 10 m / 33 ft indoors
 - CPU: ESP-Shelly-C3F8
 - Flash: 8 MB
 - Schedules: 20
 - Webhooks (URL actions): 20 with 5 URLs per hook
 - Scripting: Yes
 - MQTT: Yes

Declaration of conformity
Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment Shelly 1 Mini Gen3 is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://shelly.link/1mini_gen3_DoC
Manufacturer: Shelly Europe Ltd.
Address: 103 Cherni vrab Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Official website: <https://www.shelly.com>
Changes in the contact information data are published by the Manufacturer on the official website.
All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

Legende
Geräteanschlüsse:
• SW: Klemme für Schaltereingang
• O: Relaisausgang
• I: Relaisingang
• L: Klemme für Phase (110-240 VAC)
• N: Klemme für Neutralleiter
Kabel:
• N: Neutralleiter
• L: Phasenleiter (110-240 VAC)
Installationsanleitung
VORSICHT! Gefahr eines Stromschlages. Die Montage/Installation des Geräts an das Stromnetz muss von einem qualifizierten Elektriker mit Vorsicht durchgeführt werden!
VORSICHT! Gefahr eines Stromschlages! Bei jeder Änderung der Anschlüsse muss sichergestellt werden, dass an den Klammern des Geräts keine Spannung anliegt!
VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist.
VORSICHT! Öffnen Sie das Gerät nicht. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Verändern und/oder Modifizieren des Geräts nicht gestattet.
VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nur mit einem Stromnetz und Geräten, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann dieses beschädigen.
VORSICHT! An den Klammern der Ein- und Ausgangs, einschließlich der Schaltereingänge, dürfen keine SELV/FELV, Stromkreise angeschlossen werden.
VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene Höchstlast überschreiten!
VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen!
VORSICHT! Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
VORSICHT! Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten und Feuchtigkeit fern. Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.

DE

BENUTZER- UND SICHERHITSHANDBUCH

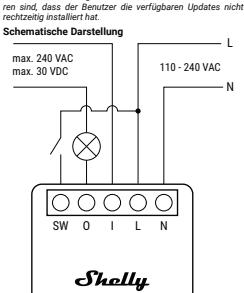
Smarter WLAN-Switch mit potentialfreien Kontakten

Shelly 1 Mini Gen3

Bitte vor Gebrauch durchlesen
Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheitstechnische Informationen über das Gerät und seine sichere Verwendung und Installation.
VORSICHT! Gefahr eines Stromschlages! Bei jeder Änderung der Anschlüsse muss sichergestellt werden, dass an den Klammern des Geräts keine Spannung anliegt!
VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist.
VORSICHT! Öffnen Sie das Gerät nicht. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Verändern und/oder Modifizieren des Geräts nicht gestattet.
VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nur mit einem Stromnetz und Geräten, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann dieses beschädigen.
VORSICHT! An den Klammern der Ein- und Ausgangs, einschließlich der Schaltereingänge, dürfen keine SELV/FELV, Stromkreise angeschlossen werden.
VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene Höchstlast überschreiten!
VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen!
VORSICHT! Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
VORSICHT! Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten und Feuchtigkeit fern. Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.

Produktbeschreibung
Shelly 1 Mini Gen3 (das Gerät) ist ein smarter Switch mit kompakter Form und potentialfreien Kontakten, der die Fernsteuerung von Elektrogeräten ermöglicht. Es kann in Standard-Unterputzboxen, hinter Steckdosen und Lichtschaltern oder an anderen Orten mit begrenztem Platz nachgerüstet werden.
Auf das Gerät kann von jedem Ort, an dem der Nutzer eine Internetverbindung hat, zugegriffen werden, es kann gesteuert und überwacht werden, solange das Gerät mit einem Wi-Fi-Router und dem Internet verbunden ist.
Das Gerät verfügt über eine integrierte Webchnittstelle, über die Sie das Gerät überwachen, steuern und seine Einstellungen anpassen können. Die Webchnittstelle ist unter <http://192.168.33.1> zugänglich. Wenn Sie direkt mit dem Zugangspunkt des Geräts verbunden sind, oder unter seiner IP-Adresse, wenn Sie und das Gerät mit demselben Netzwerk verbunden sind.
HINWEIS: Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es aktuell und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Sie können auf die Updates entweder über die integrierte Webinterface oder über die Shelly Smart Control Mobile-App zugreifen, wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.

Schematische Darstellung
Das Diagramm zeigt die Anschlüsse des Geräts: max. 240 VAC, max. 30 VDC an den Terminals L und N. Die Schalterkontakte sind ebenfalls an L und N angeschlossen. Die Terminals SW, O, I, L, N sind an der Unterseite des Geräts beschriftet.



Legende
Geräteanschlüsse:
• SW: Klemme für Schaltereingang
• O: Relaisausgang
• I: Relaisingang
• L: Klemme für Phase (110-240 VAC)
• N: Klemme für Neutralleiter
Kabel:
• N: Neutralleiter
• L: Phasenleiter (110-240 VAC)
Installationsanleitung
VORSICHT! Gefahr eines Stromschlages. Die Montage/Installation des Geräts an das Stromnetz muss von einem qualifizierten Elektriker mit Vorsicht durchgeführt werden!
VORSICHT! Gefahr eines Stromschlages! Bei jeder Änderung der Anschlüsse muss sichergestellt werden, dass an den Klammern des Geräts keine Spannung anliegt!
VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist.
VORSICHT! Öffnen Sie das Gerät nicht. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Verändern und/oder Modifizieren des Geräts nicht gestattet.
VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nur mit einem Stromnetz und Geräten, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann dieses beschädigen.
VORSICHT! An den Klammern der Ein- und Ausgangs, einschließlich der Schaltereingänge, dürfen keine SELV/FELV, Stromkreise angeschlossen werden.
VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene Höchstlast überschreiten!
VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen!
VORSICHT! Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
VORSICHT! Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten und Feuchtigkeit fern. Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.

Legenda
Terminali del dispositivo:
• SW: Terminale di ingresso interruttore
• O: Terminale di uscita relè
• I: Terminale di ingresso relè
• L: Terminale sotto tensione (110-240 VAC).
• N: Terminale neutro
Fili:
• N: Filo neutro
• L: Filo sotto tensione (110-240 VAC).
Istruzioni per l'installazione
ATTENZIONE: Pericolo di folgorazione. Il montaggio/installazione del dispositivo alla rete elettrica deve essere eseguito con cautela da un elettricista qualificato.
ATTENZIONE: Pericolo di folgorazione. Ogni modifica dei collegamenti deve essere effettuata dopo essersi assicurati che non ci sia tensione ai morsetti dell'apparecchio.
ATTENZIONE: Non utilizzare il dispositivo se presenta segni di danni o difetti.
ATTENZIONE: Non aprire il dispositivo. Il dispositivo non contiene parti che possono essere mantenute dall'utente. Per motivi di sicurezza e di licenza, non è consentito apportare modifiche e/o cambiamenti non autorizzati al dispositivo.
ATTENZIONE: Utilizzare l'apparecchio solo con una rete elettrica e con apparecchi conformi a tutte le norme vigenti. Un cortocircuito nella rete elettrica o in qualsiasi apparecchio collegato all'apparecchio può danneggiare l'apparecchio.
ATTENZIONE: Ai morsetti degli ingressi e delle uscite, compresi gli ingressi di espansione, non devono essere collegati circuiti SELV/FELV.
ATTENZIONE: Non collegare l'apparecchio ad apparecchi che superano il carico massimo indicato!
ATTENZIONE: Collegare l'apparecchio solo nel modo indicato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni.
ATTENZIONE: Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.
ATTENZIONE: Tenere il dispositivo lontano da liquidi e umidità. Non utilizzare il dispositivo in luoghi con elevata umidità.
ATTENZIONE: Il dispositivo può controllare circuiti elettrici e apparecchi in modalità wireless. Procedere con cautela! Un

ACHTUNG! Das Gerät kann Stromkreise und Geräte drahtlos steuern. Gehen Sie mit Vorsicht vor! Eine unverantwortliche Verwendung des Geräts kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen.
ACHTUNG! Das Gerät und der Laststromkreis muss durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 10 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3). Bevor Sie die Installation/Montage des Geräts beginnen, prüfen Sie, ob die Leitungsschutzschalter (Sicherungen) eingeschaltet sind und keine Spannung an den Klammern anliegt.
VORSICHT! Schließen Sie das Gerät mit massiven ein- oder zweidrahtigen Drähten oder Litzensträhnen mit Aderendhülsen an. Verbinden Sie den Lastkreis mit den Klammern L und O. Verbinden Sie die Phase mit der L-Klemme des Geräts und den Neutralleiter mit der N-Klemme, wie in Abb. 1 dargestellt. Verbinden Sie einen Schalter oder einen Taster mit der Klemme SW und der Phase.
ACHTUNG! Keine Taster oder Schalter mit eingebauter LED oder Glühlampe verwenden!
EMPFEHLUNG: Bei induktiven Geräten, die beim Ein- und Ausschalten Ventilatoren, Staubsauger und ähnliche, sollte ein RC-Snubber (0,1 µF / 100 Ω / 12 V / 600 VAC) parallel zum Gerät angeschlossen werden. Der RC-Snubber kann unter <https://www.shelly.com/en/products/shop/rc-snubber> erworben werden.
ACHTUNG! Keine Taster oder Schalter mit eingebauter LED oder Glühlampe verwenden!
EMPFEHLUNG: Bei induktiven Geräten, die beim Ein- und Ausschalten Ventilatoren, Staubsauger und ähnliche, sollte ein RC-Snubber (0,1 µF / 100 Ω / 12 V / 600 VAC) parallel zum Gerät angeschlossen werden. Der RC-Snubber kann unter <https://www.shelly.com/en/products/shop/rc-snubber> erworben werden.

Erstmalige Einbindung
Wenn Sie das Gerät mit der Shelly Smart Control App und unserem Cloud-Dienst nutzen und steuern möchten, finden Sie Anweisungen dazu in der Anleitung zur Mobile-App. Die Shelly App und der Shelly Cloud Service sind keine Voraussetzung für die ordnungsgemäße Funktion des Geräts! **VORSICHT!** Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte zur Fernsteuerung des Shelly (z.B.: Mobiltelefone, Tablets, PCs) von Kindern fern.

- Spezifikation**
- Abmessungen (HxTxT): 29x34x16 mm / 1.34x1.11x0.63 in
 - Umgebungstemperatur: -20 °C bis 40 °C / -5 °F bis 105 °F
 - Luftfeuchtigkeit: 30 % bis 70 % RH
 - Max. Höhe i.M.U.: 2000m / 6562 ft
 - Spannungsversorgung: 110 - 240 VAC, 50/60Hz
 - Elektrischer Verbrauch: < 1.2 W
 - Maximale Schaltspannung AC: 240 V
 - Maximale Schaltspannung DC: 30 V
 - Maximale Schaltstrom AC: 3 A
 - Maximaler Schaltstrom DC: 5 A
 - Potentialfreie Kontakte: Ja
 - Frequenzband: 2400 - 2495 MHz
 - Max. Sendeleistung in Frequenzband: < 20 dbm
 - WLAN-Protokoll: 802.11 b/g/n
 - WLAN-Reichweite (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten):
 - bis zu 50 m / 160 ft Freien
 - bis zu 30 m / 100 ft Innenräumen
 - Bluetooth-Reichweite (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten):
 - bis zu 30 m / 100 ft Freien
 - bis zu 10 m / 33 ft in Innenräumen
 - CPU: ESP-Shelly-C3F8
 - Flash: 8 MB
 - Zeitpläne: 20
 - Webhooks (URL-Aktionen): 20 mit 5 URLs pro Webhook
 - Scripting: Ja
 - MQTT: Ja

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass der Funkanlagenapp Shelly 1 Mini Gen3 der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse:
https://shelly.link/1mini_gen3_DoC
Hersteller: Shelly Europe Ltd.
Adresse: 103 Cherni vrab Blvd., 1407 Sofia, Bulgarian
Tel.: +359 2 988 7435
E-Mail: support@shelly.cloud
Offizielle Website: <https://www.shelly.com>

Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht.
Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd.

IT

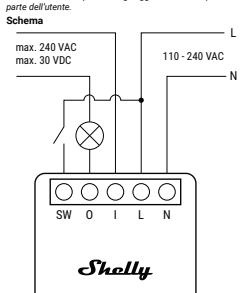
GUIDA ALL'USO E ALLA SICUREZZA

Interruttore intelligente Wi-Fi con contatti a potenziale zero

Shelly 1 Mini Gen3

Leggere prima dell'uso
Questo documento contiene importanti informazioni tecniche e di sicurezza sul dispositivo e sul suo uso e installazione in sicurezza.
ATTENZIONE: Prima di iniziare l'installazione leggere attentamente e completamente la documentazione allegata. La mancata osservanza delle procedure consigliate potrebbe portare a malfunzionamenti, pericolo per la vita o violazione della legge. Shelly Europe Ltd. non è responsabile per eventuali perdite o danni in caso di installazione o funzionamento errati di questo dispositivo.

Resumen del producto
Shelly 1 Mini Gen3 (el dispositivo) es un interruptor inteligente con factores de forma reducido con contactos a potencial cero, que consente el control remoto de aparatos eléctricos. Puede ser adaptado a una consola de incesso standard, dietro prese di corrente e interruttori della luce o in altri luoghi con spazio limitato.
È possibile accedere al dispositivo, controllarlo e monitorarlo a distanza da qualsiasi luogo in cui l'utente disponga di una connessione Internet, purché il dispositivo sia collegato a un router Wi-Fi e a Internet.
Il dispositivo dispone di un'interfaccia web integrata che può essere utilizzata per monitorare, controllare il dispositivo e regolare le impostazioni. L'interfaccia web è accessibile all'indirizzo <http://192.168.33.1> quando è collegati direttamente al punto di accesso del dispositivo o all'indirizzo IP quando il dispositivo è collegato alla stessa rete.
AVVISO: Il dispositivo è dotato di un firmware installato in fabbrica. Per mantenere aggiornato e sicuro, Shelly Europe Ltd. fornisce gratuitamente gli ultimi aggiornamenti del firmware. È possibile accedere agli aggiornamenti tramite l'interfaccia web incorporata o l'applicazione mobile Shelly Smart Control, dove si possono trovare informazioni sull'ultima versione del firmware. La scelta di installare o meno gli aggiornamenti del firmware è di esclusiva responsabilità dell'utente. Shelly Europe Ltd. non sarà responsabile di eventuali difetti di conformità del Dispositivo causati dalla mancata installazione tempestiva degli aggiornamenti disponibili da parte dell'utente.



Legenda
Terminali del dispositivo:
• SW: Terminale di ingresso interruttore
• O: Terminale di uscita relè
• I: Terminale di ingresso relè
• L: Terminale sotto tensione (110-240 VAC).
• N: Terminale neutro
Fili:
• N: Filo neutro
• L: Filo sotto tensione (110-240 VAC).
Istruzioni per l'installazione
ATTENZIONE: Pericolo di folgorazione. Il montaggio/installazione del dispositivo alla rete elettrica deve essere eseguito con cautela da un elettricista qualificato.
ATTENZIONE: Pericolo di folgorazione. Ogni modifica dei collegamenti deve essere effettuata dopo essersi assicurati che non ci sia tensione ai morsetti dell'apparecchio.
ATTENZIONE: Non utilizzare il dispositivo se presenta segni di danni o difetti.
ATTENZIONE: Non aprire il dispositivo. Il dispositivo non contiene parti che possono essere mantenute dall'utente. Per motivi di sicurezza e di licenza, non è consentito apportare modifiche e/o cambiamenti non autorizzati al dispositivo.
ATTENZIONE: Utilizzare l'apparecchio solo con una rete elettrica e con apparecchi conformi a tutte le norme vigenti. Un cortocircuito nella rete elettrica o in qualsiasi apparecchio collegato all'apparecchio può danneggiare l'apparecchio.
ATTENZIONE: Ai morsetti degli ingressi e delle uscite, compresi gli ingressi di espansione, non devono essere collegati circuiti SELV/FELV.
ATTENZIONE: Non collegare l'apparecchio ad apparecchi che superano il carico massimo indicato!
ATTENZIONE: Collegare l'apparecchio solo nel modo indicato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni.
ATTENZIONE: Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.
ATTENZIONE: Tenere il dispositivo lontano da liquidi e umidità. Non utilizzare il dispositivo in luoghi con elevata umidità.
ATTENZIONE: Il dispositivo può controllare circuiti elettrici e apparecchi in modalità wireless. Procedere con cautela! Un

irresponsabile del dispositivo può causare malfunzionamenti, pericolo di vita o violazione della legge.
ATTENZIONE: Il dispositivo deve essere protetto da un interruttore di protezione del cavo conforme alla norma EN60898-1 (caratteristica di intervento B o C, max. 10 A di corrente nominale, min. 6 kA di potere d'interruzione, classe 3 di limitazione dell'energia).
Prima di iniziare l'installazione/montaggio del dispositivo, controllare che gli interruttori siano spenti e che non ci sia tensione ai loro terminali. Questo può essere fatto con un indicatore di tensione di rete o un multimetro. Quando siete sicuri che non c'è tensione, potete procedere al collegamento del filo.
RACCOMANDAZIONE: Collegare il dispositivo utilizzando fili unipolari solidi o fili a tre fili con ghiera.
Collegare il circuito di carico ai terminali L e O del Dispositivo. Collegare il cavo Sotto tensione al terminale L del dispositivo e il cavo Neutro al terminale N come mostrato in fig. 1.
Collegare un interruttore o un pulsante al terminale SW del Dispositivo e al filo Sotto tensione.
ATTENZIONE: Non utilizzare pulsanti o interruttori con indicatori luminosi a LED o a neon!
RACCOMANDAZIONE: Per gli apparecchi inductivi che causano picchi di tensione durante l'accensione e lo spegnimento, come motori elettrici, ventilatori, aspirapolvere e simili, è necessario collegare in parallelo all'apparecchio uno snubber RC (0,1 µF / 100 Ω / 12 V / 600 VAC). Lo snubber RC può essere acquistato sul sito <https://www.shelly.com/en/products/shop/rc-snubber>.
Inclusione iniziale
Se si sceglie di utilizzare il Dispositivo con l'applicazione mobile Shelly Smart Control e il servizio Cloud, le istruzioni su come connettere il Dispositivo al Cloud e controllare tramite l'app Shelly Smart Control sono disponibili nella guida dell'applicazione mobile. L'applicazione mobile Shelly e il servizio Shelly Cloud non sono condizioni per il corretto funzionamento del Dispositivo. Questo Dispositivo può essere utilizzato con vari altri servizi di applicazioni di automazione domestica.
ATTENZIONE: Non permettere ai bambini di giocare con i pulsanti/interruttori collegati al Dispositivo. Tenere i dispositivi per il controllo remoto di Shelly (telefoni cellulari, tablet, PC) lontano dai bambini.
Specifiche
• Dimensioni (LxAlxP): 29x34x16 mm / 1.34x1.11x0.63 in
• Temperatura ambiente: da -20 °C a 40 °C / da -5 °F a 105 °F
• Umidità da 30 % a 70 % di umidità relativa
• Altezza massima: 2000 m / 6562 ft
• Alimentazione: 110 - 240 VAC, 50/60Hz
• Consumo elettrico: < 1.2 W
• Tensione di commutazione massima AC: 240 V
• Corrente di commutazione massima AC: 30 V
• Corrente di commutazione massima CC: 5 A
• Contatti a potenziale zero: Sì
• Bande di radiofrequenza: 2400 - 2495 MHz
• Massima potenza a radiofrequenza: < 20 dbm
• Protocollo Wi-Fi: 802.11 b/g/n
• Intervallo operativo Wi-Fi (a seconda delle condizioni locali):

- fino a 50 m / 160 ft all'aperto
- fino a 30 m / 100 ft all'interno

Protocollo Bluetooth: 4.2
• Intervallo operativo Bluetooth (a seconda delle condizioni locali):

- fino a 30 m / 100 ft all'aperto
- fino a 10 m / 33 ft all'interno

Processori:
• CPU: ESP-Shelly-C3F8
• Flash: 8 MB
• Pianificazioni: 20
• Webhook (azioni URL): 20 con 5 URL per ogni hook
• Scripting: Sì
• MQTT: Sì

Dichiarazione di conformità
In compliance with the Shelly Europe Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly 1 Mini Gen3 è conforme alla Direttiva 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
https://shelly.link/1mini_gen3_DoC
Produttore: Shelly Europe Ltd.
Indirizzo: 103 Cherni vrab Blvd., 1407 Sofia, Bulgarian
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Sito web ufficiale: <https://www.shelly.com>
Le modifiche ai dati di contatto sono pubblicate dal Produttore sul sito Web ufficiale.
Tutti i diritti sul marchio Shelly® e altri diritti intellettuali associati a questo dispositivo appartengono a Shelly Europe Ltd.



ES

MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

Interruptor inteligente Wi-Fi con contactos libres de potencial

Shelly 1 Mini Gen3

Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el aparato, su uso y su instalación segura.

ATENCIÓN: Antes de comenzar la instalación, lea atentamente y por completo la documentación adjunta. El incumplimiento de los procedimientos recomendados puede provocar un mal funcionamiento, un peligro para su vida o una violación de la ley. Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de cualquier pérdida o daño debido a una instalación o uso inadecuado de este dispositivo.

Descripción del producto
Este dispositivo es un interruptor inteligente de pequeño formato con contactos libres de potencial, que permite el control remoto de aparatos eléctricos.

Pueden instalarse en un cuadro eléctrico, detrás de los enchufes e interruptores de luz o en otros lugares con poco espacio.

Se puede aceder al dispositivo, controlarlo y supervisar a distancia desde cualquier lugar en el que el usuario disponga de conexión a Internet, siempre que el dispositivo esté conectado a un router Wi-Fi y a Internet.

El dispositivo dispone de una interfaz web integrada que puede utilizarse para supervisarlos, controlarlos y ajustar su configuración. La interfaz web es accesible en <http://192.168.31.1> cuando está conectado directamente al punto de acceso del dispositivo o en su dirección IP cuando usted y el dispositivo están conectados a la misma red.

AVISO: El dispositivo viene con firmware instalado de fábrica. Para mantenerlo actualizado y seguro, Shelly Europe Ltd. proporciona las últimas actualizaciones de firmware de forma gratuita. Puede acceder a las actualizaciones a través de la interfaz web integrada o de la aplicación móvil Shelly Smart Control, donde encontrará información detallada sobre la última versión del firmware. La elección de instalar o no las actualizaciones del firmware es responsabilidad exclusiva del usuario. Shelly Europe Ltd. no será responsable de ninguna falta de conformidad del dispositivo causada por el hecho de que el usuario no instale las actualizaciones disponibles en el momento oportuno.

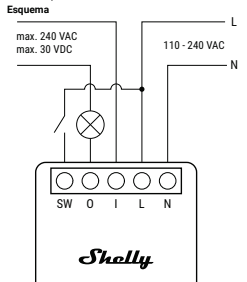


Imagen 1

Legenda
Terminales del dispositivo:
• SW: Terminal de entrada del interruptor
• O: Terminal de salida de relé
• I: Terminal de entrada de relé
• L: Terminal de corriente (110-240 VCA)
• N: Terminal neutro

Cableado:
• N: Cable neutro
• L: Cable de fase (110 - 240 VCA)

Instrucciones de instalación
ATENCIÓN: Peligro de descarga eléctrica. El montaje/instalación del aparato de la red eléctrica debe ser realizado con cuidado, por un electricista cualificado.

ATENCIÓN: Peligro de descarga eléctrica. Cualquier modificación de las conexiones debe realizarse después de asegurarse de que no hay tensión en los terminales del dispositivo.

ATENCIÓN: No utilice el dispositivo si presenta algún signo de daño o defecto.

ATENCIÓN: No abra el dispositivo. No contiene ninguna pieza que pueda ser mantenida por el usuario. Por razones de seguridad y licencia, no se permite el cambio y/o modificación no autorizados del dispositivo.

ATENCIÓN: Utilice el dispositivo sólo con una fuente de alimentación y un equipo que cumplan con todas las normas aplicables. Un cortocircuito en la red eléctrica o en cualquier dispositivo conectado al aparato puede dañar el aparato.

ATENCIÓN: No se pueden conectar circuitos SELV/PELV a los terminales de las entradas y salidas, incluidas las entradas de extensión.

ATENCIÓN: No conecte el aparato a dispositivos que superen la carga máxima indicada.

ATENCIÓN: Conecte el aparato sólo de la manera indicada en estas instrucciones. Cualquier otro método puede causar daños y/o lesiones.

ATENCIÓN: El dispositivo está destinado únicamente para uso en interiores.

ATENCIÓN: Mantenga el dispositivo alejado de líquidos y humedad. No utilice el dispositivo en lugares con mucha humedad.

ATENCIÓN: El dispositivo puede controlar circuitos eléctricos

trios y aparatos de forma inalámbrica. Proceda con precaución. El uso irresponsable del dispositivo puede provocar un funcionamiento incorrecto, poner en peligro su vida o infringir la ley.

ATENCIÓN: El dispositivo debe estar protegido por un interruptor de protección conforme a la norma EN60898-1 (curva de disparo B o C, 10 A max., poder de corte 6 kA max., limitación de energía clase 2).

Antes de iniciar la instalación/montaje del aparato, compruebe que los disyuntivos están desconectados y que no haya tensión en sus bornes. Esto puede hacerse con un medidor de fase o un multímetro. Cuando esté seguro de que no haya tensión, puede proceder a conectar los cables.

RECOMENDACIÓN: Conecte el dispositivo con cables unipolares sólidos o cables trenzados con casquillos.

Conecte el circuito de carga a los terminales I y O del Dispositivo.

Conecte el cable de Fase al terminal L del Aparato y el cable Neutro al terminal N, como se muestra en la Imagen 1.

Conecte un interruptor o pulsador al terminal SW del Dispositivo y al cable de fase.

ATENCIÓN: No utilice botones ni interruptores con luces indicadoras LED o de néon.

RECOMENDACIÓN: En el caso de los aparatos inductivos que provocan picos de tensión durante el encendido y el apagado, como los motores eléctricos, los ventiladores, las aspiradoras y otros similares, debe conectarse un amortiguador RC (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VCA) en paralelo al aparato. El amortiguador RC puede adquirirse en <https://www.shelly.com/en/products/shop/rc-smubber>.

Inclusión inicial
Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación móvil Shelly Smart Control y el servicio Shelly Cloud, las instrucciones para conectar el Dispositivo a la nube y controlarlo a través de la App Shelly se encuentran en la 'Guía de la App'. La aplicación móvil Shelly y el servicio Shelly Cloud no son condiciones para el buen funcionamiento del Dispositivo. Este dispositivo puede utilizarse con otros servicios y aplicaciones de doméstica.

AVISO: No permita que los niños jueguen con los botones/interruptores conectados al aparato. Mantenga los dispositivos que permiten el control remoto de Shelly (teléfonos móviles, tabletas, ordenadores) fuera del alcance de los niños.

Especificaciones
• Dimensiones (AxAlxP): 29x34x16 mm / 1.34x1.11x0.63 in
• Temperatura ambiente: -20 °C a 40 °C / -5 °F a 105 °F
• Humedad: 30 % a 70 % HR
• Altura máxima: 2000 m / 6562 ft

• Alimentación: 110 - 240 VCA, 50/60Hz
• Consumo eléctrico: < 1.2 W
• Tensión de conmutación máx. CA: 240 V
• Tensión de conmutación máx. CC: 30 V
• Corriente máxima de conmutación CA: 8 A
• Corriente de conmutación máxima CC: 5 A

• Contactos libres de potencial: SI
• Banda de radiofrecuencia: 2400 - 2495 MHz
• Potencia máxima de radiofrecuencia: <20 dBm
• Protocolo Wi-Fi: 802.11 b/g/n
• Alcance operativo de Wi-Fi (dependiendo de las condiciones locales):
- hasta 50 m / 160 ft en exteriores
- hasta 30 m / 100 ft en interiores

• Protocolo Bluetooth: 4.2
• Alcance operativo de Bluetooth (dependiendo de las condiciones locales):
- hasta 50 m / 160 ft en exteriores
- hasta 10 m / 33 ft en interiores

• CPU: ESP-Shelly-C38F
• Flash: 8 MB
• Horarios: 20
• Webhooks (acciones URL): 20 con 5 URLs por hook
• Scripting: SI
• MQTT: SI

Declaración de conformidad
Shelly Europe Ltd. declara por medio de la presente que el equipo de radio tipo Shelly 1 Mini Gen3 cumple con las directivas 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: https://shelly.link/1mini_gen3_DoC

Fabricante: Shelly Europe Ltd.
Dirección: 103 Cheri vrsh Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
Cores electrónicas: [support@shellycloud.com](https://www.shellycloud.com)

Sitio web oficial: <https://www.shelly.com>
Los cambios en la información de contacto son publicados por el fabricante en el sitio web oficial.

Todos los derechos de las marcas Shelly y otros derechos de propiedad intelectual asociados a este dispositivo pertenecen a Shelly Europe Ltd.

PT

GUIA DO UTILIZADOR E DE SEGURANÇA

Interruptor inteligente Wi-Fi com contatos livres de potencial

Shelly 1 Mini Gen3

Este documento contém importante informação técnica e de segurança relativa ao dispositivo, sua utilização segura e instalação.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

ATENÇÃO: Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderá dar origem a danos, perigo à sua vida ou violação da lei. A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.